



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E
PROGETTI CULTURALI

REG. DET. DIR. N. 1221 / 2014

Prot. corr. 614/14 XVII/A-I

OGGETTO: 25 aprile 2014: cerimonia solenne in occasione del 69° anniversario della Liberazione e manifestazioni culturali: impegno di spesa di complessivi Euro 12.863,20 (Iva inclusa) e affidamento degli incarichi.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso

che il 25 aprile 2014 ricorre il 69° Anniversario della Liberazione, per il quale Comune di Trieste, attraverso la collaborazione tra il Gabinetto del Sindaco del Comune di Trieste, i Sindaci degli altri Comuni della Provincia, il Servizio museo d'arte moderna Revoltella - Musei civici, Promozione e progetti culturali, il Comitato per la difesa dei valori della Resistenza e la Commissione per il Civico museo della Risiera di San Sabba – Monumento nazionale, organizza una cerimonia commemorativa presso la Risiera di San Sabba alla presenza delle autorità civili e religiose della Provincia di Trieste unitamente ad una serie di manifestazioni culturali il cui programma è stato definito dalle sedute congiunte di detta Commissione e detto Comitato che hanno avuto luogo nelle giornate del 13 e del 31 marzo 2014;

visto

che è necessario organizzare in occasione della cerimonia solenne del 25 aprile un servizio apposito di sorveglianza antincendio all'interno della Risiera unitamente ad un servizio di assistenza medico-infermieristica all'esterno alla luce dell'arrivo e permanenza in loco di migliaia di persone, attraverso quattro addetti antincendio specializzati per un periodo di quattro ore e di un medico e di un'ambulanza con due operatori per il medesimo periodo di quattro ore;

che per la realizzazione dei servizi di cui sopra, sono agli atti i preventivi prodotti rispettivamente dalla ditta Cooperativa Servizi Portuali srl con sede a Trieste in Via Tacco 4, P.I.

Responsabile del procedimento: dott.ssa Maria Masau Dan
Responsabile dell'istruttoria: dott. Francesco Fait
Addetto alla trattazione della pratica: dott. Francesco Fait

Tel: 040 675 4295
Tel: 040826202
Tel: 040826202

Posta Elettronica Certificata
(PEC):
comune.trieste@certgov.fvg.it

E-mail: MASAU@comune.trieste.it
E-mail: FAIT@comune.trieste.it
E-mail: FAIT@comune.trieste.it

00236800322 per l'importo di Euro 390,40 (Iva al 22% inclusa, CIG Z440ECB497) e dall'Associazione croce rossa italiana con sede a Trieste in Piazza Sansovino 3 (C.F. E P.IVA 01240990323) per l'importo di Euro 340,00 (IVA esente ai sensi dell'ART. 10 DPR 633/72, CIG ZFAOECB59A), che sono stati ritenuti congrui;

considerato

che il programma delle iniziative culturali prevede, tra gli altri, i seguenti appuntamenti:

- una mostra virtuale/installazione delle opere pittoriche dell'artista "partigiana" Adriana Filippi da realizzare in Risiera dal 25 aprile al 2 giugno 2014, per la quale è necessario far realizzare 5 pannelli in pvc della misura di cm 90x187x2 con stampa a colori su entrambi i lati;
- la presentazione del catalogo della mostra dal titolo "Scritte, lettere e voci: tracce di vittime e superstiti della Risiera" allestita nella Sala delle croci del Civico museo della Risiera di San Sabba in occasione delle manifestazioni del Giorno della Memoria 2014, per cui è necessaria la grafica e la stampa di 1.000 copie di un volume avente le seguenti caratteristiche: formato A5, rilegatura a spirale sul lato corto, 130 pagine in carta patinata opaca da 130 g stampate in quadricromia, copertina in cartoncino da 350 g in quadricromia e avente in allegato a ciascuna copia tramite tasca trasparente da apporre sulla terza di copertina un dvd con stampa su lato non inciso contenente un pdf di 400 pagine ripartito in capitoli ed altri contenuti consistenti in una selezione di files audio;
- un allestimento teatrale presso l'auditorium del Museo d'arte moderna Revoltella dal titolo "Storia di Ida" scritto, diretto e interpretato dai ragazzi dei ricreatori "Toti" e "Padovan", per il quale è necessario un servizio apposito di sorveglianza antincendio per 2 ore (durata dello spettacolo) e un servizio apposito di assistenza tecnica specializzata per 5 ore (durata prevista di prove più durata dello spettacolo);

visto

che per la realizzazione degli eventi/manifestazioni/prestazioni di cui sopra:

- è stata istruita una Richiesta di offerta tramite MEPA (mercato della pubblica amministrazione, RDO 459244, CIG. Z9F0E83638) per la realizzazione dei pannelli in Pvc invitando 5 aziende a presentare offerta, ad esito della quale è risultata vincente l'offerta presentata dalla ditta Utilgraph con sede a Trieste via Foscolo 5 (P.IVA 00132300328), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per la somma di Euro 974,80 (IVA al 22% compresa);
- è stata istruita una Richiesta di offerta tramite MEPA (mercato della pubblica amministrazione, RDO 459077, CIG. ZBB0E83638) per la realizzazione del catalogo della mostra "Scritte, lettere e voci: tracce di vittime e superstiti della Risiera" invitando 5 aziende a presentare offerta, ad esito della quale è risultata vincente l'offerta presentata dalla ditta Tipografia Arzioni sas con sede a Trieste in Via Pacinotti 5 (P.IVA 00997190327), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per la somma di Euro 10.816,00 (IVA al 4% compresa);
- sono agli atti i preventivi per il servizio di sorveglianza antincendio e di assistenza tecnica specializzata per lo spettacolo teatrale "Storia di Ida" da mettere in scena presso l'Auditorium del Civico museo Revoltella, preventivi presentati rispettivamente dalla ditta Cooperativa Servizi Portuali srl con sede a Trieste in Via Tacco 4 (P.I. 00236800322) per l'importo di Euro 98,00 (Iva al 22% inclusa, CIG Z440ECB497) e della ditta individuale Marina Biagiotti in

Coglievina, con sede a Trieste in Via Gambini 30, (CF BGTMNRN55E58L424F) per la somma di Euro 244,00 (Iva al 22% inclusa), CIG ZFAOECB59A), che sono stati ritenuti congrui;

ritenuto

di fissare, ai sensi dell'art. 38 del "Regolamento e tariffario per l'uso di beni culturali e i servizi aggiuntivi in ambito culturale dell'Area Cultura e Sport" approvato con delibera consiliare n. 31 dd. 26/03/2007, il prezzo di vendita al pubblico del catalogo in Euro 11,00 (Iva compresa);

considerato

che a decorrere dal 01.01.2014, l'Amministrazione Comunale risulta in esercizio provvisorio ai sensi dell'art. 44, comma 4 ter, della Legge Regione FVG 1/2006 e, pertanto, in tale periodo si possono effettuare, per ciascun intervento, spese in misura non superiore mensilmente ad un dodicesimo delle somme previste nell'ultimo bilancio definitivamente approvato, con esclusione delle spese tassativamente regolate dalla legge o non suscettibili di pagamento frazionato in dodicesimi;

ritenuto

che in vista dell'imminente anniversario del 25 aprile 2014, 69° anniversario della Liberazione, le spese di cui al presente atto risultano indispensabili, non frazionabili ed indilazionabili e che la spesa di gran lunga più ingente del presente atto – la grafica e stampa del catalogo della mostra "Scritte, lettere e voci: tracce di vittime e superstiti della Risiera" - è spesa destinata a produrre nel futuro immediato ricavi consistenti nella vendita al pubblico delle copie dello stesso;

visti

gli artt. 107 e 147bis del D.Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

DETERMINA

- I. di approvare, al fine della realizzazione della cerimonia solenne in Risiera del 25 aprile 2014 e delle altre attività e manifestazioni culturali collegate alla ricorrenza, la realizzazione di:
 - servizio apposito di sorveglianza antincendio all'interno della Risiera in occasione della cerimonia solenne del 25 aprile 2014 attraverso quattro addetti antincendio specializzati per un periodo di quattro ore;
 - servizio apposito di assistenza medico-infermieristica all'esterno della Risiera in occasione della cerimonia solenne del 25 aprile 2014 attraverso un medico e un'ambulanza con due operatori per un periodo di quattro ore;
 - grafica e stampa di 5 pannelli in pvc della misura di cm 90x187x2 con stampa a colori su entrambi i lati al fine di allestire in Risiera dal 25 aprile al 2 giugno 2014 la mostra virtuale/installazione dal titolo "Adriana Filippi, pittrice partigiana";
 - grafica e stampa del catalogo della mostra "Scritte, lettere e voci: tracce di vittime e superstiti della Risiera di San Sabba" consistente in un volume avente le seguenti caratteristiche: formato A5, rilegatura a spirale sul lato corto, 130 pagine in carta patinata opaca da 130 g stampate in quadricromia, copertina in cartoncino da 350 g in quadricromia e avente in allegato a ciascuna copia tramite tasca trasparente da apporre sulla terza di copertina un dvd con stampa su lato

non inciso contenente un pdf di 400 pagine ripartito in capitoli ed altri contenuti consistenti in una selezione di files audio;

- servizio di sorveglianza antincendio con due addetti per due ore nella giornata del 13 maggio 2014 presso l'auditorium del Museo d'arte moderna Revoltella in occasione dello spettacolo teatrale "Storia di Ida";
- servizio di assistenza tecnica specializzata per 5 ore nelle giornate del 12 e 13 maggio presso l'auditorium del Museo d'arte moderna Revoltella in occasione dello spettacolo teatrale "Storia di Ida" e delle prove dello stesso;

2) di affidare:

- il servizio di sorveglianza antincendio all'interno della Risiera in occasione della cerimonia solenne del 25 aprile 2014 alla ditta Cooperativa Servizi Portuali srl con sede a Trieste (P.I. 00236800322), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per l'importo di Euro 390,40 (Iva al 22% inclusa);
- il servizio di assistenza medico-infermieristica all'esterno della Risiera in occasione della cerimonia solenne del 25 aprile 2014 all'Associazione croce rossa italiana di Trieste (C.F. E P.IVA 01240990323), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per l'importo di Euro 340,00 (IVA esente ai sensi dell'ART. 10 DPR 633/72);
- il servizio di grafica e stampa dei pannelli in pvc necessari all'allestimento in Risiera della mostra virtuale/installazione "Adriana Filippi, pittrice partigiana" alla ditta Utilgraph di Trieste (P.IVA 00132300328), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per la somma di 974,80 (IVA al 22% compresa);
- il servizio di grafica e stampa del catalogo "Scritte, lettere e voci: tracce di vittime e superstiti della Risiera" alla ditta Tipografia Arzioni sas con sede a Trieste in Via Pacinotti 5 (P.IVA 00997190327), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per la somma di Euro 10.816,00 (IVA al 4% compresa).
- il servizio di sorveglianza antincendio presso l'auditorium del Museo d'arte moderna Revoltella in occasione dello spettacolo teatrale "Storia di Ida" del 13 maggio 2014 alla ditta Cooperativa Servizi Portuali srl con sede a Trieste (P.I. 00236800322), che si è impegnata a fornire quanto richiesto per l'importo di Euro 98,00 (Iva al 22% inclusa);
- il servizio di assistenza tecnica specializzata presso l'auditorium del Museo d'arte moderna Revoltella in occasione dello spettacolo teatrale "Storia di Ida" del 13 maggio 2014 e delle prove dello stesso previste per il giorno precedente alla individuale Marina Biagiotti in Cogliervina con sede a Trieste (CF BGTMRN55E58L424F) che si è impegnata a fornire quanto richiesto per l'importo di Euro 244,00 (Iva al 22% inclusa);

3) di fissare in Euro 11,00 il prezzo di vendita al pubblico del catalogo della mostra "Scritte, lettere e voci: tracce di vittime e superstiti della Risiera"

4) di impegnare la spesa complessiva di euro 12.863,20 ai capitoli di seguito elencati:

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sottoconto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2014	00001600	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MOSTRE,	MI051	00019	1308	00604	00014	C	12.863,20	

Responsabile del procedimento: dott.ssa Maria Masau Dan
 Responsabile dell'istruttoria: dott. Francesco Fait
 Addetto alla trattazione della pratica: dott. Francesco Fait

Tel: 040 675 4295
 Tel: 040826202
 Tel: 040826202

Posta Elettronica Certificata
 (PEC):
comune.trieste@certgov.fvg.it

E-mail: MASAU@comune.trieste.it
 E-mail: FAIT@comune.trieste.it
 E-mail: FAIT@comune.trieste.it

		MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DEI MUSEI DI STORIA ED ARTE E TEATRO								
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
(dott.ssa Maria Masau Dan)

Trieste, vedi data firma digitale

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MARIA MASAU

CODICE FISCALE: MSAMRA51T59E0980

DATA FIRMA: 16/04/2014 17:37:27

IMPRONTA: 95C4D250342AFE4A22928F20803952CE5A54EC3D7022C9D3C1DEBFB9E0CC8A37
5A54EC3D7022C9D3C1DEBFB9E0CC8A372D3A4F8EBA9D199270128618D4E477DE
2D3A4F8EBA9D199270128618D4E477DED4725BC1CEA74EEAAB5EAC4F1BFAD3CD
D4725BC1CEA74EEAAB5EAC4F1BFAD3CDFE094F3F7EE379758F43FDA2D0BE3BDB